

# ПРЕДИСЛОВИЕ

\*

Второй (2а) фонетико-грамматический выпуск Общеславянского лингвистического атласа посвящен судьбе \*ѣ в современных славянских диалектах. Карты, входящие в том, показывают дифференциацию славянских диалектов в зависимости от особенностей развития этого праславянского гласного. На картах отражены не только вокалические рефлексy \*ѣ, но и его воздействие на предшествующий согласный (согласные перед \*ѣ различаются в зависимости от наличия/отсутствия уподобления губных и переднеязычных по высоте тона последующему \*ѣ).

Карты ориентированы на то, чтобы показать рефлексy \*ѣ в максимально разнообразных фонетических контекстах и просодических условиях. На картах отчетливо видно, что современные рефлексy \*ѣ различаются прежде всего по наличию/отсутствию в их образовании назального элемента (внутри каждой из групп дифференцируется артикуляция гласных, продолжающих \*ѣ). На рефлексацию \*ѣ оказывают влияние во-

кальное количество, фонетический контекст, положение в безударном слого. Современные рефлексy \*ѣ могут различаться и просодическими характеристиками.

Карты выполнены на основе одной легенды, общей для серии карт, посвященных развитию праславянских назальных гласных.

Выпуск содержит 45 карт. 41 карта посвящена развитию \*ѣ в пределах отдельной словоформы (карты в томе располагаются с учетом позиций, в которых находится \*ѣ). Четыре сводные карты показывают дифференциацию славянских диалектов в зависимости от типов рефлексации \*ѣ в звуковом и фонемном аспектах и от характера контекстной обусловленности. В выпуске дается фонетическая транскрипция ОЛА и список населенных пунктов, включенных в сетку ОЛА.

Второй (2а) фонетико-грамматический выпуск ОЛА подготовлен к изданию в Московской группе комиссии ОЛА, редакторами его являются Т.И. Вендина и Л.Э. Калнынь.

# AVANT-PROPOS

\*

Le deuxième (2a) fascicule phonétique et grammatical de l'Atlas Linguistique Slave est consacré à la destinée de l'\*ѣ dans les dialectes slaves modernes. Les cartes de ce volume montrent la différenciation des dialectes slaves selon les particularités du développement de cette voyelle protoslave. Les cartes montrent non seulement les réflexes vocaliques de l'\*ѣ, mais aussi son influence sur la consonne précédente (les consonnes devant l'\*ѣ se différencient selon la présence/l'absence de l'assimilation des labiales et des antéro-linguales selon la hauteur du ton).

Les cartes sont orientées à la démonstration des réflexes de l'\*ѣ dans les contextes phonétiques et les conditions prosodiques variés au maximum. On voit distinctement sur les cartes que les réflexes modernes de l'\*ѣ se différencient avant tout par la présence/l'absence dans leur composition d'un élément nasal (à l'intérieur de chacun des groupes se différencie l'articulation des voyelles qui continuent l'\*ѣ). La quantité vocalique, le contexte phonétique, la position dans une syllabe non-accentuée influencent la réflexation

de l'\*ѣ. Les réflexes modernes de l'\*ѣ peuvent se différencier par leur caractéristiques prosodiques aussi.

Les cartes sont faites à la base d'une légende commune pour la série des cartes consacrées au développement des voyelles nasales protoslaves.

Le fascicule contient 45 cartes, 41 carte traite du développement du \*ѣ dans les limites d'un lexème (les cartes dans le fascicule sont disposées selon les positions du \*ѣ). 4 cartes généralisantes montrent la différenciation des dialectes slaves selon les types de réflexation du \*ѣ dans l'aspect phonétique et phonématique et selon le caractère de la dépendance contextuelle.

Le fascicule comporte la transcription phonétique de l'OLA et la liste des localités du réseau de l'OLA.

Le deuxième (2a) fascicule phonétique et grammatical de l'OLA est préparé à l'édition dans le Groupe de Moscou de la Commission de l'OLA, ses rédacteurs sont T.I. Vendina et L.E. Kalnyn'.

# FOREWORD

\*

The second (2a) phonetic-grammatical issue of the OLA is dedicated to the destiny of \*ѣ in the modern Slavic dialects. The maps that form the fascicle show the differentiation of the Slavic dialects due to the peculiarities of this Proto-Slavic vowel's development. The maps present not only vocalic reflexes of \*ѣ, but also its influence over the previous consonant (apical and labial consonants before \*ѣ show the difference depending on the presence/lack of assimilation to the following \*ѣ in pitch).

The maps aim at the demonstration of the reflexes of \*ѣ in various phonetic contexts and prosodic conditions. The maps make it evident that modern reflexes of \*ѣ first of all differ in presence/lack of nasal element in their formation (within each group an articulation of vowels that continue \*ѣ is differentiated). Vocalic quantity, phonetic context and position in the atonic syllable exerts certain influence over the reflexation of \*ѣ. Modern reflexes of \*ѣ may also show the difference in their prosodic characteristics.

The maps are based on the same legend that is common to the whole series of the maps dedicated to the development of the Proto-Slavic nasal vowels.

The fascicle contains 45 maps. 41 map is dedicated to the development of \*ѣ within a word (the maps are located in the issue with regard for the positions of \*ѣ). Four generalized maps show the differentiation of the Slavic dialects due to the various types of the reflexation of \*ѣ, in both phonetic and phonemic aspects, as well as to the character of the contextual conditionality.

OLA transcription and the list of the net-points included in the OLA net are given in the issue.

The edition of the second (2a) phonetic-grammatical issue of the OLA has been prepared in the Moscow group of the OLA Commission. Editors of the present issue are T.I. Vendina and L.E. Kalnyn'.